

# Un Taque de Sabor / A Twist of Taste

Hasta 13,30h / Until 1.30pm

## DESAYUNO "EL TORREÓN" (1,3,6,8,10,11,12,13)

14.50€

2 Huevos fritos, bacon, salchicha inglesa, champiñones, tomate, judías y tostada de pan de semillas.

### "EL TORREÓN" BREAKFAST (1,3,6,8,10,11,12,13)

2 fried eggs, bacon, english sausage, mushrooms, tomato, beans & toasted granary bread.

## DESAYUNO MEXICANO (1,3,6,7)

12.95€

Tortilla de huevos envuelta en un taco mexicano.

Ingredientes a elegir: jamón, queso o champiñones y salsa jalapeños.

### MEXICAN BREAKFAST (1,3,6,7)

Mexican taco filled with omelette.

Ingredients to choose: english ham, cheese or mushrooms & jalapeño sauce.

## HUEVOS FRITOS, BACON Y PATATAS (3)

12.95€

### FRIED EGGS, BACON, AND CHIPS (3)

## HUEVOS REVUELTOS (1,3,6,7,8,10,11,13)

12.95€

y tostadas con guacamole.

### SCRAMBLED EGGS (1,3,6,7,8,10,11,13)

& toasted bread with guacamole.

## SANDWICH DE SALMÓN (1,3,4,6,7,10,11)

10.50€

Salmón ahumado, aguacate, rúcula y huevo.

### SALMON SANDWICH (1,3,4,6,7,10,11)

Smoked salmon, avocado, rocket & egg.

## SANDWICH VEGANO (1,6,10,11)

8.50€

Rúcula, aguacate, tomate, pepino y cebolla roja.

### VEGAN SANDWICH (1,6,10,11)

Rocket salad, avocado, tomato, peppers & red onions.

## SANDWICH CLUB (1,3,4,6,7,9,10,11)

13.95€

Pollo, jamón, bacon, queso, lechuga, tomate, huevo cocido y mayonesa.

### CLUB SANDWICH (1,3,4,6,7,9,10,11)

Chicken, english ham, bacon, cheese, lettuce, tomato, boiled egg & mayonnaise.



## Platos Frios / Cold Dishes

<b>V GAZPACHO ANDALUZ</b> (1,6,7,11,12) Tomate, pepino, pimienta, aceite de oliva, vinagre, sal, ajo y cebolla. <b>ANDALUSIAN GAZPACHO</b> (1,6,7,11,12) Tomato, cucumber, pepper, olive oil, vinegar, salt, garlic & onion.	<b>7.95€</b>
<b>SALMOREJO</b> (1,3,12) Tomate, pan, aceite de oliva, vinagre, sal, ajo, huevo duro y jamón serrano. <b>SPANISH COLD SOUP "SALMOREJO"</b> (1,3,12) Tomato, bread, olive oil, vinegar, salt, garlic, egg & serrano ham.	<b>9.50€</b>
<b>ENSALADA "EL TORREÓN"</b> (3,5,7,8,10) Brotos de lechuga, manzana, queso de cabra templado, frutos secos, salsa de miel y mostaza. <b>"EL TORREÓN" SALAD</b> (3,5,7,8,10) Baby lettuce leaves, apple, goat cheese tempered, dried fruits with a honey & mustard dressing.	<b>10.95€</b>
<b>ENSALADA DEL CHEF</b> (4,7,10,12) Pimientos asados, aguacate, salmón ahumado, queso de cabra templado, vinagreta de miel, mostaza y limón. <b>CHEF SALAD</b> (4,7,10,12) Roasted peppers, avocado, smoked salmon, warm goat, cheese with honey, mustard & lemon dressing.	<b>12.95€</b>
<b>TARTAR DE CIGALA</b> (2,10,12) Cigala, tomate, aguacate y aceite de oliva. <b>CRAYFISH TARTAR</b> (2,10,12) Crayfish, tomato, avocado & olive oil.	<b>18.95€</b>
<b>BOQUERONES EN VINAGRE</b> (4,12) Boquerones en vinagre y tomate. <b>VINEGAR ANCHOVIES</b> (4,12) Pickled anchovies & tomato.	<b>10.95€</b>
<b>ENSALADA MIXTA</b> (3,4) Lechuga, tomate, cebolla, pepino, zanahoria, atún y huevo. <b>MIXED SALAD</b> (3,4) Lettuce, tomato, onion, cucumber, carrot, tuna & egg.	<b>9.95€</b>
<b>ENSALADA CÉSAR (*)</b> (1,3,6,7,8,9,10,11) Lechuga, picatostes, parmesano, tomate, pollo y salsa César. <b>CAESAR SALAD (*)</b> (1,3,6,7,8,9,10,11) Lettuce, croûtons, parmesan cheese, tomato, chicken & Caesar dressing.	<b>13.95€</b>
<b>AGUACATE CON GAMBONES Y SALSA ROSA</b> (2,3,4,10,12,14) <b>AVOCADO WITH KING PRAWNS &amp; MARIE ROSE SAUCE</b> (2,3,4,10,12,14)	<b>12.95€</b>
<b>V GUACAMOLE CON NACHOS</b> <b>GUACAMOLE WITH NACHOS</b>	<b>7.95€</b>
<b>TOMATE CASTELLANO CON ANCHOAS DEL CANTÁBRICO</b> (4) <b>CASTILIAN TOMATO WITH CANTABRIAN ANCHOVIES</b> (4)	<b>13.95€</b>
<b>ENSALADILLA RUSA CON ATÚN</b> (3,4,7,8,12) <b>RUSSIAN SALAD WITH TUNA</b> (3,4,7,8,12)	<b>12.95€</b>



## Platos Calientes / Hot Dishes

<b>SOPA DE PESCADO Y MARISCO</b> (2,4,9,12,14) Gambones, mejillones, almejas del Cantábrico, rosada y verduras. <b>FISH &amp; SEAFOOD SOUP</b> (2,4,9,12,14) King prawns, mussels, vegetables, Cantabrian clams & white fish.	<b>14.95€</b>
<b>CROQUETAS DE BACALAO</b> (1,4,6,7,10) <b>COD CROQUETTES</b> (1,4,6,7,10)	<b>12.95€</b>
<b>PUNTILLITAS (*)</b> (1,3,6,10,14) <b>FRIED BABY SQUID (*)</b> (1,3,6,10,14)	<b>10.95€</b>
<b>BOQUERONES AL LIMÓN (*)</b> (1,3,4,6,10,12) <b>FRIED LEMON ANCHOVIES (*)</b> (1,3,4,6,10,12)	<b>12.95€</b>
<b>BOQUERONES FRITOS (*)</b> (1,4,6,10) <b>FRIED ANCHOVIES (*)</b> (1,4,6,10)	<b>10.95€</b>
<b>CALAMARES FRITOS (*)</b> (1,3,6,10,14) <b>FRIED SQUID (*)</b> (1,3,6,10,14)	<b>10.95€</b>
<b>GAMBONES AL "PIL-PIL"</b> (2,4,8,9,10,11,12,14) <b>KING PRAWNS "PIL-PIL"</b> (2,4,8,9,10,11,12,14)	<b>15.45€</b>
<b>GAMBONES FRITOS (*)</b> (1,2,3,4,6,10,12,14) Con pimientos de "Padrón". <b>FRIED KING PRAWNS (*)</b> (1,2,3,4,6,10,12,14) With "Padrón" peppers.	<b>15.45€</b>
<b>ALMEJAS DEL CANTÁBRICO SALTEADAS</b> (12,14) Almejas del Cantábrico, ajo, vino blanco, aceite de oliva y perejil. <b>SAUTÉED CANTABRIAN CLAMS</b> (12,14) Cantabrian clams, garlic, white wine, olive oil & parsley.	<b>16.95€</b>
<b>COQUINAS SALTEADAS</b> (12,14) Coquinas, ajo, vino blanco, aceite de oliva y perejil. <b>SAUTÉED BABY CLAMS</b> (12,14) Baby Clams, garlic, white wine, olive oil & parsley.	<b>16.95€</b>
<b>HUEVO ROTO CON PUNTILLITAS (*)</b> (1,6,10,14) Puntillitas, patatas fritas y huevo frito. <b>DEEP FRIED BABY SQUID FRENCH FRIES &amp; FRIED EGG (*)</b> (1,6,10,14)	<b>13.95€</b>
<b>ALCACHOFAS CON ACEITE DE TRUFA (*)</b> (12) <b>ARTICHOKEs WITH TRUFFLE OIL (*)</b> (12)	<b>13.95€</b>
<b>PAN Y MANTEQUILLA (*)</b> (1,3,6,7,8,10,11) <b>BREAD &amp; BUTTER (*)</b> (1,3,6,7,8,10,11)	<b>1.95€</b>
<b>PAN DE AJO (*)</b> (1,6,7,8,10,11) <b>GARLIC BREAD (*)</b> (1,6,7,8,10,11)	<b>5.95€</b>
<b>PAN DE AJO Y QUESO (*)</b> (1,6,7,8,10,11) <b>GARLIC BREAD WITH CHEESE (*)</b> (1,6,7,8,10,11)	<b>6.95€</b>



## Arroces / Rices

Precio por persona / Price per person  
Mínimo dos personas / Minimum two persons

### **PAELLA MIXTA (1,2,4,6,9,10,12,14)**

Pollo, rosada, mejillones, gambones, almejas del Cantábrico y calamares.

#### **MIXED PAELLA (1,2,4,6,9,10,12,14)**

Chicken, white fish, mussels, king prawns, Cantabrian clams & squids.

19.95€

### **PAELLA DE PESCADOS Y MARISCOS CIEGA (2,4,9,12,14)**

Rosada, mejillones, gambones y calamares.

#### **PAELLA WITH FISH & SEAFOOD WITHOUT SHELL (2,4,9,12,14)**

White fish, mussels, king prawns & squids.

19.95€

### **PAELLA DE RABO DE TORO (9,12)**

Ajo, espárragos, champiñones, pimientos y rabo de toro.

#### **PAELLA WITH OXTAIL (9,12)**

Garlic, asparagus, mushroom, pepper & oxtail.

18.95€

### **✓ PAELLA VEGETARIANA (9,12)**

Verduras variadas de temporada.

#### **VEGETARIAN PAELLA (9,12)**

Assorted seasonal vegetables.

15.95€

### **PAELLA DE POLLO Y CHAMPIÑONES (2,6,9,10,12)**

#### **PAELLA WITH CHICKEN & MUSHROOMS (2,6,9,10,12)**

17.95€

### **PAELLA DE ALMEJAS, GAMBONES Y CARABINEROS (2,4,9,12,14)**

#### **PAELLA WITH CLAMS, KING PRAWNS & RED PRAWNS (2,4,9,12,14)**

25.95€

### **ARROZ NEGRO (2,4,7,9,12,14)**

Rosada, mejillones, gambones y calamares.

#### **BLACK RICE (2,4,7,9,12,14)**

White fish, mussels, king prawns & squids.

19.95€

### **ARROZ CALDOSO DE MARISCOS (2,4,9,12,14)**

Rosada, gambones, mejillones y calamar.

#### **SOFT RICE WITH SEAFOOD (2,4,9,12,14)**

Rosada, king prawns, mussels & squid.

19.95€



## Carnes / Meat

<b>JARRETE DE CORDERO</b> (1, 6, 10, 12, 13) Cordero nacional confitado, salsa de jugo de carne, miel, cítrico y romero. Patatas a lo pobre y verduras al vapor. <b>JARRETE LAMB DELIGHTS</b> (1, 6, 10, 12, 13) Lamb with gravy, honey, lemon and rosemary. Potatoes & steamed vegetables.	<b>23.95€</b>
<b>HAMBURGUESA DE POLLO CÉSAR</b> (1, 3, 6, 7, 9, 10, 11) Pollo, rúcula, salsa cheddar fundido y patatas fritas. <b>CHICKEN CAESAR BURGER</b> (1, 3, 6, 7, 9, 10, 11) Chicken, rocket, melted cheddar sauce & chips.	<b>14.95€</b>
<b>HAMBURGUESA "EL TORREÓN"</b> (1, 3, 6, 7, 11, 12) Queso de cabra, bacon, cebolla caramelizada, patatas fritas y ensalada. <b>HAMBURGER "EL TORREÓN"</b> (1, 3, 6, 7, 11, 12) Goat cheese, bacon, caramelized onion, chips & salad.	<b>17.95€</b>
<b>BROCHETA DE POLLO CON SALSAS BARBACOA</b> (1, 6, 10, 12) Patatas a lo pobre y verduras al vapor. <b>CHICKEN BROCHETTE WITH BARBECUE SAUCE</b> (1, 6, 10, 12) Potatoes & steamed vegetables.	<b>18.95€</b>
<b>CONFIT DE PATO A LA NARANJA</b> (12) Patatas a lo pobre y verduras al vapor. <b>DUCK CONFIT WITH ORANGE SAUCE</b> (12) Potatoes & steamed vegetables.	<b>19.95€</b>
<b>COSTILLA DE CERDO IBÉRICO CON SALSAS BARBACOA</b> (12) Patatas a lo pobre y verduras al vapor. <b>IBERIAN PORK RIB WITH BBQ SAUCE</b> (12) Potatoes & steamed vegetables.	<b>19.95€</b>
<b>COCHINILLO DESHUESADO CON SALSAS DE OPORTO</b> (1, 6, 9, 12) Patatas a lo pobre y verduras al vapor. <b>SUCKLING PIG WITH OPORTO SAUCE (OFF THE BONE)</b> (1, 6, 9, 12) Potatoes & steamed vegetables.	<b>19.95€</b>
<b>ENTRECOTE DE TERNERA A LA PLANCHA</b> (12) Patatas a lo pobre y verduras al vapor. <b>SIRLOIN STEAK</b> (12) Potatoes & steamed vegetables.	<b>23.95€</b>
<b>SOLOMILLO DE TERNERA</b> (12) Patatas a lo pobre y verduras al vapor. <b>GRILLED FILLET STEAK</b> (12) Potatoes & steamed vegetables.	<b>26.95€</b>

## Salsas / Sauces

- **SALSAS BARBACOA / BBQ SAUCE** (12) 2.80€
- **SALSAS NARANJA / ORANGE SAUCE** (9, 10, 12) 2.80€
- **SALSAS PIMIENTA VERDE / GREEN PEPPER SAUCE** (1, 7, 9, 10, 12) 2.80€
- **SALSAS OPORTO / OPORTO SAUCE** (1, 6, 9, 12) 2.80€
- **SALSAS CHAMPIÑONES / MUSHROOMS SAUCE** (7, 10, 12) 2.80€



## Pescados y Marisco / Fish & Seafood

**FRITURA "EL TORREÓN" (\*) (1,2,4,6,10,12,14)** Precio por persona / Mín. dos personas **14.95€**

Bacalao, gambones, boquerones, puntillitas, calamares y pimientos de Padrón.

**MIXED FRIED FISH PLATTER "EL TORREÓN" (\*) (1,2,4,6,10,12,14)** Price per person / Minimum two persons

Cod, shrimp, anchovies, baby squids, squid and Padrón peppers.

**PARRILLADA DE PESCADOS Y MARISCOS (2,4,9,12,14)** Precio por persona / Mín. dos personas **29.95€**

Salmón, lubina, gambones, almejas del Cantábrico, mejillones y carabineros.

Con patatas a lo pobre y verduras.

**GRILLED FISH & SEAFOOD PLATTER (2,4,9,12,14)** Price per person / Minimum two persons

Salmon, seabass, king prawns, Cantabrian clams, mussels & red prawn.

Potatoes & steamed vegetables.

**BACALAO FRITO (\*) (1,2,3,4,6,9,10,12,14)** **19.95€**

Con patatas fritas, ensalada y salsa tártara.

**FRIED COD FISH (\*) (1,2,3,4,6,9,10,12,14)**

With chips, salad & tartar sauce.

**SALMÓN A LA PLANCHA (4,12)** **23.95€**

Patatas a lo pobre y verduras al vapor.

**GRILLED FILLET OF SALMON (4,12)**

Potatoes & steamed vegetables.

**LUBINA A LA PLANCHA (4,12)** **23.95€**

Patatas a lo pobre y verduras al vapor.

**GRILLED FILLET OF SEABASS (4,12)**

Potatoes & steamed vegetables.

**LOMO DE MERLUZA A LA PLANCHA (4,12)** **23.95€**

Patatas a lo pobre y verduras al vapor.

**GRILLED TENDERLOIN OF HAKE (4,12)**

Potatoes & steamed vegetables.

**LENGUADO A LA PLANCHA (4,12)** **26.95€**

Patatas a lo pobre y verduras al vapor.

**GRILLED SOLE (4,12)**

Potatoes & steamed vegetables.

**PULPO A LA BRASA (7,8,9,10,11,14)** **19.95€**

Con patatas revolconas.

**GRILLED OCTOPUS (7,8,9,10,11,14)**

With pil pil mashed potatoes.

**RODABALLO A LA PLANCHA (4,12)** **25.95€**

Patatas a lo pobre y verduras al vapor.

**GRILLED TURBOT (4,12)**

Potatoes & steamed vegetables.

## Guarnición Extra / Extra Garnish

**RACIÓN DE PATATAS FRITAS / PORTION OF CHIPS (\*) 4.80€**

**PATATAS A LO POBRE / SPANISH POTATOES 4.80€**

**VERDURAS COCIDAS / STEAMED VEGETABLES 4.80€**



## Rincón Italiano / Italian Corner

**PIZZA MARGARITA CON JAMÓN (\*)** (1,4,7,8,9,10,11)

Tomate, mozzarella y jamón.

12.95€

**PIZZA MARGARITA WITH HAM (\*)** (1,4,7,8,9,10,11)

Tomato, mozzarella & ham.

**PIZZA CUATRO QUESOS (\*)** (1,4,6,7,8,9,10,11)

Tomate, mozzarella, roquefort, cheddar y parmesano.

12.95€

**FOUR CHEESE PIZZA (\*)** (1,4,6,7,8,9,10,11)

Tomato, mozzarella, roquefort, cheddar & parmesan cheese.

**PIZZA CARBONARA (\*)** (1,4,7,8,9,10,11)

Tomate, mozzarella, nata, cebolla, bacon y parmesano.

13.95€

**CARBONARA PIZZA (\*)** (1,4,7,8,9,10,11)

Tomato, mozzarella, cream, onion, bacon & parmesan.

**PIZZA TIERRA Y MAR (\*)** (1,2,4,6,7,8,9,10,11,12,14)

Tomate, mozzarella, pimientos, cebolla, atún y gambones.

14.95€

**LAND AND SEA PIZZA (\*)** (1,2,4,6,7,8,9,10,11,12,14)

Tomato, mozzarella, peppers, onion, tuna & king prawns.

**PIZZA BOLOÑESA (\*)** (1,6,7,8,9,10,11,12)

Tomate, mozzarella, ternera y cerdo.

13.95€

**PIZZA BOLOGNESE (\*)** (1,6,7,8,9,10,11,12)

Tomato, mozzarella, beef and pork.

**PASTA NEGRA DE SEPIA** (1,2,3,4,6,8,9,10,11,12,14)

Almejas del Cantábrico con ajo, gambones y alioli.

16.95€

**BLACK SEPIA PASTA** (1,2,3,4,6,8,9,10,11,12,14)

Cantabrian clams with garlic, king prawns & alioli.

**PASTA DEL DÍA** (1,3,6,7,8,9,10,11,12)

12.95€

**PASTA OF THE DAY** (1,3,6,7,8,9,10,11,12)



# Alergenos/Allergens

Si tiene alguna intolerancia avise al personal. / If you have any intolerance, let the staff know.

- |          |   |                                  |           |  |                                      |
|----------|---|----------------------------------|-----------|--|--------------------------------------|
| <b>1</b> |    | <b>Gluten</b><br>Gluten          | <b>8</b>  |    | <b>Frutos Cáscara</b><br>Nuts        |
| <b>2</b> |    | <b>Crustáceos</b><br>Crustaceans | <b>9</b>  |    | <b>Apio</b><br>Celery                |
| <b>3</b> |   | <b>Huevos</b><br>Eggs            | <b>10</b> |   | <b>Mostaza</b><br>Mustard            |
| <b>4</b> |  | <b>Pescado</b><br>Fish           | <b>11</b> |  | <b>Granos Sésamo</b><br>Sesame Seeds |
| <b>5</b> |  | <b>Cacahuetes</b><br>Peanuts     | <b>12</b> |  | <b>Sulfitos</b><br>Sulphides         |
| <b>6</b> |  | <b>Soja</b><br>Soya              | <b>13</b> |  | <b>Altramuces</b><br>Lupin           |
| <b>7</b> |  | <b>Lácteos</b><br>Milk Products  | <b>14</b> |  | <b>Moluscos</b><br>Molluscs          |

(\*) Disponible Sin Gluten (\*) Gluten Free Option Available  
(✓) Opción Vegana (✓) Vegan Option